

# Mitteilungen = Communiqués

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **22 (1954)**

Heft 1

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Mitteilungen - Communiqués

---

«Der Kreis, Zürich» Wir treffen uns immer jeden Mittwoch von 20.30 Uhr an in unserem Klublokal. — Rezitationen, kurze Vorträge und Diskussionen über uns berührende Fragen, ebenso musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — an allen Klubabenden willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe vorher schriftlich anmelden. — Türkontrolle; Ausweiskarte nicht vergessen! — Bücherausgabe 21.30 Uhr.

Samstag, 6. Februar 1954: 20—24 Uhr: *Jahresversammlung* für die Abonnenten des «Kreis». — Wichtige Traktanden!

Sonntag, 7. Februar: 15—24 Uhr: Klub wie immer!

17—17.30 Uhr: Kameraden lesen aus neuen literarisch. Werken

«Le Cercle», Zürich. Nous nous rencontrons, tous les mercredis, dès 20 h. 30 au local du Club. Il nous serait agréable à cette occasion, d'entendre des récitations, de brèves conférences, des discussions sur des problèmes qui nous intéressent, ainsi que des intermèdes musicaux, cela à partir de 21 heures. Nous prions les abonnés que nous ne connaissons pas encore de se présenter au Président ou à son remplaçant. Quant à ceux qui désirent participer à nos réunions sans encore être membres, ils doivent s'annoncer préalablement et par écrit, en indiquant leur adresse. Contrôle à l'entrée; ne pas oublier la carte de légitimation! —

Samedi, 6 février 1954: 20—24 h.: *Assemblée générale annuelle*  
réservée aux abonnés au «Cercle»

Dimanche, 7 février 1954, 15—24 h.: Réunion du club

---

Vergessen Sie nicht den

**BALL DER MASKEN UND DER MODEN!**

N'oubliez pas notre **BAL MASQUES ET MODE!**

27. II. 1954.

---

## *Den Einzahlungsschein für 1954*

legen wir *allen* Abonnenten bei, also auch denjenigen, die bereits einbezahlt haben; er kann auch für andere, spätere Zahlungen verwendet werden. Wer für das ganze Jahr einzahlen kann (Fr. 30.—), erleichtert dem Kassier die Arbeit und erspart sich die Aufforderung für das II. Halbjahr. — Bitte *immer die Abonnenten-Nummer* angeben!

---

## *Le bulletin de versement pour l'abonnement de 1954*

est adressé à tous les abonnés, par conséquent aussi à ceux qui auront payé *entre-temps*; ils pourront l'utiliser pour d'autres versements ultérieurs. Celui qui peut acquitter son dû pour l'année entière (Fr. 30.—) allège d'une façon considérable le travail du caissier et s'évite de recevoir un rappel pour le second semestre. — *Lors de chaque paiement, ne jamais oublier d'indiquer le numéro d'abonné.*